

EL LITORAL

Año XLV — No. 14.267 | Precio del ejemplar: $ 7 | SANTA FE, domingo 13 de enero 1963 | Edición de 12 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651/59 — Tel. 16271

LOS ALCANCES DE LA CONVOCATORIA

El régimen proporcional establecido tiene el carácter de rigurosamente excepcional

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Luego de una reunión del gabinete militar, el ministro del Interior, Dr. Rodolfo Martínez presentará mañana al presidente de la Nación, Dr. Guido, el proyecto de decreto convocando a elecciones generales en todo el país para el 23 de junio próximo para presidente, vicepresidente de la Nación, gobernadores, legisladores nacionales y provinciales y autoridades municipales.

Respecto al contenido del mencionado decreto, se conocen extraoficialmente algunos detalles técnico - administrativos que cumplirá el mismo.

En primer término y en lo referente al régimen representativo, se destacará en los considerandos iniciales que debido a la crisis que padece el país, el Poder Ejecutivo que ejerce el Poder Legislativo e intervino las provincias, tiene el deber de proveer a la reconstrucción de los órganos y autoridades de la Constitución Nacional. Se expresaría seguidamente que la convocatoria es el único medio de asegurar el régimen representativo de gobierno que prescribe el artículo primero de la Constitución Nacional y luego señalaría que el efectivo imperio de la soberanía popular, es la única alternativa para evitar el caos y la disolución nacional.

Se calificaría de elevada inspiración, la de quienes buscan la salida mediante una convocatoria restringida, pero se sostendría que la convocatoria general garantiza la imparcialidad del proceso de reconstrucción.

El Poder Ejecutivo sostendría que el gobierno así elegido, libre de problemas inmediatos, se dedicará a la solución de los males económicos y a afianzar la paz social.

También el decreto reconoce que la lista incompleta puede funcionar sin riesgos, pero estima que cuando la elección se realiza en forma simultánea para autoridades nacionales es preciso adoptar un sistema que garantice a todos los sectores una participación en la vida pública nacional e impida una supremacía artificial en la vida política.

Al respecto, se haría referencia al artículo seis de la Constitución Nacional, el cual establece que "el gobierno federal interviene en el territorio de las provincias para garantizar la forma republicana de gobierno.., y apoyaría su propósito de implantar el régimen proporcional para las elecciones del 23 de junio citando, entre otros, el precedente legislativo del proyecto de ley del Poder Ejecutivo del 6 de noviembre de 1961, aprobado por el Senado, y el posterior decreto, el 7.184 del 24 de julio de 1962. A continuación señalaría que dicho decreto —el 7.184— aplicado en el orden provincial y municipal, no implica reformas ni derogaciones de constituciones o leyes provinciales.

Luego el Poder Ejecutivo sostendría en la convocatoria que el régimen proporcional total establecido para las mencionadas elecciones, tiene el carácter de rigurosamente excepcional, como es notoria en indiscutiblemente excepcional la crisis que se tiende a solucionar.

Se recalcaría que esa medida tiende a asegurar la forma republicana de gobierno y a afianzar los objetivos básicos del preámbulo de la Constitución Nacional, que expresa:

"Constituir la unión nacional, afianzar la justicia, consolidar la paz interior, proveer a la defensa común, promover al bienestar general y asegurar los beneficios de la libertad", y seguidamente se haría referencia a que en esta grave emergencia el gobierno se basa en los principios sustanciales del ordenamiento jurídico, aunque para ello se aparte transitoria y excepcionalmente de disposiciones dictadas para circunstancias normales que se oponen a la proporcionalidad en el ámbito provincial y municipal.

El decreto destacaría, asimismo, que se tienden a salvaguardar por sobre cualquier consideración, los valores fundamentales de la Constitución, y, entre otros antecedentes, haría referencia a la actitud que tomó la Cámara de Diputados en 1830, cuando se vio obligada, para asegurar la unidad nacional, a apartarse de los procedimientos establecidos para salvaguardar el espíritu fundamental de la Carta Magna.

Finalmente se señalaría que el llamado a elecciones se basaría en el preámbulo de la Constitución (síntesis del espíritu de la ley suprema) y los artículos 1, 5, 6, 31 y 67, inciso 28. El artículo 31 establece:

"Esta Constitución, las leyes de la Nación que en su consecuencia se dicten por el Congreso y los tratados con las potencias extranjeras, son la ley suprema de la Nación, y las autoridades de cada provincia están obligadas a conformarse a ellas, no obstante cualquier disposición en contrario que contengan las leyes o constituciones provinciales.."

La parte dispositiva del decreto, además de establecer la convocatoria a elecciones en la fecha señalada y sus alcances, fija también las normas para que los gobiernos de provincia realicen, a su vez, las respectivas convocatorias.

DISPOSICIONES A APLICAR EN LOS FERROCARRILES

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — En círculos allegados al Ministerio de Obras y Servicios Públicos, ha trascendido que se hallaría prácticamente terminado un decreto disponiendo un conjunto de medidas tendientes a aliviar el déficit de 30.000 millones de pesos para el corriente año, que las autoridades competentes han calculado para las distintas empresas ferroviarias que funcionan en el país.

Se añade que los lineamientos de las medidas a ponerse en ejecución fueron sometidas recientemente al presidente de la Nación, Dr. José María Guido, por los titulares de Economía y de la Secretaría de Estado mencionada, Dr. Méndez Delfino e Ing. Horacio Zubiri, respectivamente y algunos aumentos de tarifas son los pilares en que se asentará el esfuerzo.

Al respecto, y no obstante el hermetismo que se guarda sobre el particular, se conocen algunas de las cláusulas que contendrá el cuerpo de disposiciones, las que se aplicarán en forma inmediata. Entre otras, serían:

a) Habrá aumentos en los pasajes de trenes generales (que cubren recorridos a larga distancia). No los habrá en cambio para los trenes de pasajeros locales y para los servicios de carga.

b) Se realizará una redistribución del personal, con desplazamientos que sirvan a un mejoramiento efectivo de los servicios, sobre todo en funciones esenciales.

c) Se clausurarán nuevos ramales ferroviarios, cuyo mantenimiento resulta antieconómico.

d) Habrá cambios de horarios y frecuencias en numerosos trenes locales y generales, utilizados en forma creciente por los usuarios. Todas estas novedades serían inminentes, y es muy posible que las nuevas medidas sean anunciadas en el curso de la semana que hoy comienza.

Habrá aumentos en las tasas de Obras Sanitarias

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — En la administración de Obras Sanitarias de la Nación se supo que es propósito de las autoridades presentar un proyecto de decreto-ley mediante el cual se aumentarían las tasas correspondientes al pago de prestación de servicios sanitarios, con el objeto de poder autofinanciar los gastos de explotación de la repartición.

También se supo que el sueldo anual complementario sería pagado en dinero y en bonos del Empréstito de Recuperación Nacional 9 de Julio, sin que pudiera establecerse la cantidad que el personal de empleados y obreros percibirían en efectivo.

El pago de sueldos a los empleados de la administración

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — El martes habrá novedades sobre la fecha en que cobrarán los haberes de diciembre los obreros y empleados del Estado. Hizo el anuncio respectivo, ante una consulta de los periodistas, el secretario de Hacienda, Dr. García Belsunce.

No sería difícil que en esa ocasión también se conozca alguna novedad sobre la forma en que se cobrará el aguinaldo.

A la situación de nuestro país se refirió McClintock

MAR DEL PLATA, 13 (UPI).— El Sr. Robert McClintock, embajador de Estados Unidos, declaró que Argentina "está en camino de total recuperación", y que a corto plazo retornará al lugar preferente que debe ocupar en el quehacer continental.

Aseguró que para ello colaborarán el gobierno de su país y las instituciones privadas a través del Plan de la Alianza para el Progreso.

Se informará sobre el blanqueo de capitales

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — En el curso de la semana que hoy comienza —según se anunció— se dará a conocer en la Dirección General Impositiva el resultado alcanzado en el país por la operación denominada "blanqueo de capitales".

Conforme a las cifras oficiales, la declaración de incrementos patrimoniales no justificados, sería del orden de los 200.000 millones de pesos.

Presunta entrevista del Dr. Martínez con el Gral. (R) Iñíguez

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — El ministro del Interior, Dr. Rodolfo Martínez (h.), fue requerido por los periodistas, acerca de una versión que sindicaba que había mantenido una entrevista con el general (R) Miguel Iñíguez, respondiendo, por intermedio de su secretaría privada, que "no tenía nada que declarar al respecto".

De acuerdo con la mencionada versión, la entrevista se habría producido a invitación del titular del Interior. El general Iñíguez no aceptó concurrir a la Casa de Gobierno, por lo que —se dijo— la reunión se efectuó en un domicilio de la capital federal.

La conversación duró dos horas y trascendió que durante la misma, el Dr. Martínez formuló al general Iñíguez, la propuesta de que influyera para que el peronismo adoptara una actitud conciliatoria y de espera con vistas a facilitar una salida política. Agregó que el peronismo no vería obstaculizada su acción, siempre que en las próximas elecciones no presentara candidatos a presidente y vicepresidente de la Nación y tampoco a gobernadores.

La misma versión finalizó expresando que el general M. Iñíguez respondió que "el ministro puede esperar, más no así el pueblo", por lo que no se arribó a ningún acuerdo.

TEMAS A TRATAR EN LA REUNIÓN DE GENERALES

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Se informó que la reunión de generales que se realizará pasado mañana en la Secretaría de Guerra y que será presidida por el titular de la cartera, teniente general Benjamín Rattenbach, no será de carácter deliberativo.

En la oportunidad el secretario de Guerra impartirá directivas sobre aspectos de la marcha del Ejército, e informará sobre problemas políticos y económicos de actualidad.

La Sociedad Española ha sido intervenida

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — El Poder Ejecutivo dispuso la intervención de la Sociedad Española de Beneficencia, declarando caduco el mandato de todos los organismos societarios.

Se ha nombrado interventor al inspector de Justicia, Sr. Fernando Ortiz de Rosas.

Declaraciones en San Juan formuló Videla Balaguer

SAN JUAN, 13 (UPI). — "El país no está actualmente en condiciones de afrontar comicios, si antes no se encara una reorganización de los partidos políticos" afirmó en esta ciudad el general Dalmiro Videla Balaguer. Agregó que "el peligro de la situación presente impone el advenimiento de un nuevo orden, que debe implantarse por haber caducado el individualismo burgués".

Afirmó asimismo, que "el comunismo y el nacionalismo han llevado al país a un atraso a través de influencias que se ejercen en una política estatizante, destructora de la familia y de la moral". Finalmente señaló que "como correctivo para evitar los desórdenes en ese plano, se impone la pena de muerte para los que usen la función pública en su beneficio".

Las operaciones en la zona de Kamina ha reanudado la UN

SE DESCONOCE AÚN EL PARADERO DEL PRESIDENTE MOISE TSHOMBE

LEOPOLDVILLE (Congo), 13 (UPI). — Un vocero de las Naciones Unidas dijo hoy aquí que las tropas suecas estaban limpiando el área alrededor de la base aérea de Kamina, capturando una gran cantidad de armas y equipo y desarmado a gendarmes katangueses, sin disparar un solo tiro.

El vocero dijo que las tropas de las Naciones Unidas capturaron al comandante de un batallón de la gendarmería katanguesa y no encontraron resistencia en su operación de limpieza de ayer.

Los soldados suecos ocuparon un puente sobre el río Lovoi, que era custodiado por soldados katangueses y que escaparon cuando se acercaron las fuerzas de las Naciones Unidas, sin dañar el puente.

Cuando las tropas de las Naciones Unidas llegaron a otra aldea, se les informó que los restos de aproximadamente dos batallones de gendarmes katangueses se hallaban en la misión de Kabungi. Los suecos se dirigieron inmediatamente hacia allí, encontrando 4.500 rifles, ametralladoras y morteros, lo mismo que explosivos, munición, equipos radiales, vehículos menores y camiones, que los katangueses habían abandonado.

Además del comandante de batallón fueron capturados otros tres oficiales katangueses, 100 gendarmes desarmados fueron enviados a casa después de recibir su sueldo de su propio pagador.

El vocero de las Naciones Unidas dijo que el territorio del gran jefe baluba Kasongo-Niembo y el puente sobre el río Luabeo, al sur de Kamina, no fueron destruidos por las tropas katanguesas en retirada.

El presidente de Katanga, Moise Tshombe, cuyo paradero se desconoce, había amenazado realizar una campaña de "tierra arrasada" para detener el avance de las tropas de la organización mundial.

Declaraciones del Dr. Schweitzer

ESTRASBURGO (Francia), 13 (UPI). — El laureado con el premio Nobel, Dr. Albert Schweitzer, declaró que el Congo no tiene derechos sobre Katanga.

Schweitzer manifestó esa opinión en carta que dirigió al periódico "Noticias de Alsacia" con motivo de cumplir 88 años de edad.

Calificó a la política de las Naciones Unidas en Katanga de "grave equivocación". Dijo que el Congo era una creación colonial y que "lo mismo puede dividirse en 10 Estados diferentes como en dos".

Al plan nuclear se referirá el Gral. De Gaulle

PARIS, 13 (UPI). — El cohete "Skybolt" que se dispara desde un avión y que ha sido abandonado por Estados Unidos y Gran Bretaña, quizá haya encontrado un nuevo defensor en el presidente Charles De Gaulle, según dicen noticias fidedignas.

Autorizadas fuentes militares dijeron que desde el punto de vista puramente militar, Francia prefiere un sistema disuasivo nuclear del tipo del "Skybolt" en vez del cohete "Polaris", que se dispara desde un submarino sumergido.

Los militares franceses opinan que un rápido avión equipado con un cohete de alcance medio que lleve una pequeña carga nuclear, pudiera ser mucho más aceptable a las necesidades francesas. Se espera que De Gaulle toque la cuestión del "Polaris" en su conferencia de prensa de mañana.

El "Skybolt" de 2.400 kilómetros de alcance, que se destinaba como principal disuasivo nuclear de Gran Bretaña, fue descartado por Estados Unidos por considerarlo asaz costoso luego de varios fracasos en sus pruebas. En lugar del "Skybolt" se dará a Gran Bretaña el cohete "Polaris", que también se le ha ofrecido a De Gaulle.

En Londres, sir Arthur Harvey, presidente de la comisión parlamentaria de defensa, del Partido Conservador gobernante, declaró al regresar de Estados Unidos que el "Skybolt" fue descartado "más bien por razones políticas y no ciertamente por razones técnicas". El cohete se comportó como se planeó y estaba rezagado solamente 42 días en su programa al cabo de dos años de planificación, dijo sir Arthur.

Al estrellarse un helicóptero mueren 7 soldados de EE.UU.

SAIGON, 13 (UPI). — Siete soldados estadounidenses murieron al estrellarse un helicóptero del ejército de Estados Unidos, 70 kilómetros al sur de aquí, según informó un portavoz militar de ese país.

El accidente ocurrió cerca de la población de Tranh Binh cuando el aparato regresaba de una incursión nocturna contra las guerrillas del Vietcong comunista.

No se ha explicado la causa del accidente.

EL PROBLEMA DE FRONTERAS ENTRE CHINA Y LA INDIA

NUEVA DELHI, 13 (UPI). — Las tres delegaciones a la conferencia de Colombo y el primer ministro Jawaharlal Nehru se reunieron esta mañana durante más de una hora y media para tratar de hallar una solución al problema fronterizo suscitado entre India y China.

No se informó sobre lo conversado en esta reunión que se celebró en dos etapas. Una primera, de funcionarios y asesores y luego otra de los jefes de delegaciones solas.

Según fuentes bien informadas se han registrado en estas reuniones algunos progresos significativos que fueron los que hicieron necesaria la reunión de gabinete.

En Togo dieron muerte hoy al jefe del Estado

Habría estallado una revolución

COTONU, (Dahomey), 13 (UPI). — Fuentes generalmente bien informadas dijeron hoy que el presidente de Togo, Sylvanus Olympio, fue asesinado hoy cuando intentaba refugiarse en la embajada de los Estados Unidos en Lome, Togo, después de un golpe de estado.

Las fuentes dijaron que el golpe de estado fue realizado por soldados de una compañía de infantería y por la guardia togolesa. Agregaron que los rebeldes habían sitiado la oficina de correos de Lome, en las primeras horas de la mañana y detenido toda actividad. Prohibieron la circulación de los ciudadanos por las calles de la capital y cerraron la frontera.

Olympio debía dejar el país mañana en dirección a Liberia para conferenciar con el presidente liberiano William Tubman, que se hallaba dispuesto a mediar en el conflicto entre Togo y su vecina Ghana.

Las relaciones entre Togo y Ghana eran poco cordiales desde que esta última nación acusó a Togo de albergar elementos que complotaban contra el gobierno del presidente Kwame Nkrumah.

Fuentes bien informadas aquí dijeron hoy que los rebeldes controlaban totalmente la situación.

No hubo información desde Togo mismo.

La ex África francesa ha sido el blanco de una serie de golpes de estado en las últimas semanas. El primer ministro de Senegal, Mamadou Dia, será juzgado por la parte que le cupo en el intento de golpe habido en ese país poco antes de Navidad, mientras que en Túnez son juzgadas actualmente 26 personas por la parte que tuvieron en el complot de diciembre contra el presidente Habib Bourguiba.

Confirmación de la embajada estadounidense

WASHINGTON, 13 (UPI). — Funcionarios estadounidenses confirmaron que el cadáver del presidente de Togo, Sylvanus Olympio, fue hallado fuera de la embajada de los estados Unidos esta mañana.

Pese a que radio Lome decía desde Togo que un golpe militar había derrocado al gobierno, funcionarios estadounidenses en esta capital dijeron que la situación seguía siendo "incierta".

Se tenía entendido que un jefe rebelde identificado solamente como Meahtie se hallaba en ruta desde el exilio hacia Lome, Togo, para tomar el gobierno y que los dirigentes del golpe habían urgido a todos los exilados a regresar.

BONN ROMPERIA CON LA HABANA

Los gobiernos de Cuba y del este de Alemania dispusieron establecer relaciones diplomáticas

BONN, 13 (UPI). — Alemania occidental probablemente rompa sus relaciones diplomáticas con Cuba esta semana, según se expresó en fuentes gubernamentales.

Los informantes calificaron de "acto inamistoso hacia el pueblo alemán" el anuncio de que Cuba y Alemania oriental van a establecer relaciones diplomáticas por medio de embajadas.

El gobierno de Alemania occidental ha indicado repetidamente que rompería sus relaciones con todo país que reconozca a la Alemania comunista.

Se ha ordenado al embajador de Bonn en Cuba, conde Karl Spreti, que pida al gobierno cubano una inmediata aclaración de su propósito de establecer relaciones diplomáticas con Alemania oriental y, además, Spreti ha recibido todas "las necesarias instrucciones adicionales", según dijo un portavoz de este gobierno.

Por otra parte, la prensa del gobierno cubano, dice que la decisión de elevar a embajadas las presentes misiones comerciales cubano-alemanas orientales "la promovieron las estrechas y cordiales relaciones existentes entre nuestras dos naciones, y contribuirá a fortalecer y consolidar aún los vínculos de amistad entre nuestros pueblos".

La misión alemana oriental establecida en la Habana el 22 de diciembre del año 1961, dirigida por el "jefe de misión" Karl Loesch, fue precedida de otra delegación comercial creada a principios de 1960. Ambas representaciones tenían ya todas las características de embajadas.

Declaraciones de Popovich en La Habana

LA HABANA, 13 (UPI). — Momentos antes de ascender al TU-114 que lo llevó ayer a Moscú, el astronauta soviético Popovich anunció que "el mundo pronto verá un astronauta femenino", pero no quiso decir nada más. Los diarios matutinos de esta capital informan que dijo que "los cubanos le habían gustado mucho y que había invitado a varios a navegar por el cosmos con él".

WASHINGTON, 13 (UPI). — El "Washington Post" dice en un editorial que aunque a Khruschev "le cueste millones de rublos mantener a Cuba a flote, el primer ministro soviético retendrá de todos modos una cabeza de playa a 90 millas del suelo norteamericano".

"Al propio tiempo, el presidente Kennedy ha hecho patente que, sin invasión, este país (Estados Unidos) verá con buenos ojos cualquier movimiento anticastrista dentro de la isla que tenga por objeto devolver Cuba al campo no comunista", dice el citado periódico.

El "Post" dice también: "Descifrando el lenguaje de la diplomacia, es posible hacer este ensayo de balance de la crisis de los cohetes: Estados Unidos procuró librar a Cuba de los cohetes y bombarderos de capacidad ofensiva y ofreció hacer una promesa de no invasión a condición de que se permitiera la inspección internacional de la isla de Castro. La prueba a la vista es que las armas ofensivas han sido retiradas aunque se quedaron grandes contingentes de personal militar soviético y hay cierta probabilidad de engaño con respecto a los cohetes.

"La Unión Soviética, empero, no ha podido cumplir su promesa de inspección y, por tanto, Estados Unidos no está obligado a formular promesa formal de no invasión. Pero por ambas partes hay el entendimiento tácito de que a falta de la inspección, continuará la vigilancia aérea por los Estados Unidos y que mientras no haya acto provocativo por los cubanos, Estados Unidos no invadirá a Cuba".

Termina diciendo el editorial del "Post" que "en suma, puede decirse que la crisis cubana ha quedado "tablas", con los Estados Unidos manteniendo una ligera ventaja en las piezas de ajedrez que quedan en el tablero..."

El último cargamento envióse a Cuba

MIAMI, 13 (UPI). — Partió esta mañana con destino a La Habana el último envío aéreo de mercaderías entregadas a Castro en canje de los prisioneros tomados en la bahía de Cochinos, en abril de 1961.

Se espera que el mismo avión, que lleva unos 70.000 kilos de mercadería —en su mayoría productos médicos— vuelva con unos 100 cubanos-americanos en las últimas horas del día de hoy.

En Cuba residen aún 250 cubanos que tienen nacionalidad americana y que están esperando permiso para regresar a esta ciudad.

Disminuyó en el este europeo el ritmo del desarrollo industrial

GINEBRA, 13 (UPI). — La Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa, informó que el ritmo del desarrollo industrial de Europa oriental comunista disminuyó a principios de 1962.

La comisión observó, empero, que la producción industrial sigue aumentando en el bloque soviético "rápidamente y mas bien gradualmente" excepto en Checoslovaquia, donde el fracaso al no alcanzar las metas anuales propuestas ha conducido al posible abandono del plan quinquenal de 1961-65.

El análisis económico de la comisión, que aparece en su boletín semestral publicado hoy, está basado en un estudio de estadísticas aportadas por los gobiernos miembros de las Naciones Unidas, pero que no han sido comprobadas por la organización mundial.

El boletín observa que el ritmo de crecimiento económico también decayó en Europa occidental entre enero y junio de 1962 aunque en ciertos países no mencionados se mantuvo el ritmo de 1961.

Continúan en Méjico los reclamos de los sectores campesinos

INVESTIGASE UNA INFILTRACIÓN DE AGITADORES COMUNISTAS

MEJICO, 13 (UPI). — Las autoridades federales intensificaron la investigación de una posible infiltración de elementos comunistas internacionales luego de deportar a un castrista nicaragüense que hacía labor militante en la Nueva Federación de Campesinos y otros grupos izquierdistas.

Al mismo tiempo la Confederación Nacional Ganadera dijo que existe "alarma" en seis estados como resultado de la invasión de haciendas por campesinos que piden tierras.

El presidente de la referida confederación, Octavio Ochoa y Ochoa, dijo que se ha logrado la ayuda del ejército para combatir la invasión de haciendas en Chihuahua, Zacatecas, Durango, Sonora, Coahuila y San Luis Potosí.

Mientras tanto, el "secreto" del éxodo de miles de trabajadores del campo a los Estados Unidos durante los últimos quince meses fue hecho público por la revista semanal "Impacto".

La referida revista señala que por falta de trabajo en regiones rurales, miles de mejicanos están emigrando a Estados Unidos para establecerse en dicho país permanentemente. Estos emigrantes son diferentes a los "braceros", que regresan a Méjico después de levantar cosechas en el país del norte.

El nicaragüense, expulsado del país fue identificado como el Dr. Ramiro Bermúdez Alegría, que residía en la Baja California y actuaba coasesor en Mexicali, según se dice, del líder izquierdista campesino Alfonso Santibáñez. Bermúdez Alegría fue también fundador del Comité de Defensa de la Revolución Cubana.

Las autoridades informaron que el nicaragüense fue expulsado por violar la ley que prohibe a los extranjeros dedicarse a actividades políticas.

Por lo que hace a la agitación en las regiones rurales, el presidente de la Confederación Nacional Ganadera, Ochoa y Ochoa, dijo que líderes irresponsables están haciendo que los campesinos violen la ley y agregó que en ciertos casos han quemado pastos y asaltado edificios de las haciendas.

Ochoa y Ochoa agregó que "la preocupación que causa a los "paracaidistas" (así se designa localmente a los invasores de haciendas) está impidiendo que aumente la producción".

"El Nacional", órgano oficialista dice por su parte en un editorial que existe una "notoria impaciencia" entre los campesinos y exhorta a sus líderes a que "ejerzan responsabilidad" y no inciten a los campesinos.

"No se niega la angustia de los campesinos, ni se deja de justificar su impaciencia", dice el editorial.

Elogió la labor del Concilio el Papa Juan XXIII

La colaboración y ayuda recibidas

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (UPI). — El Papa Juan XXIII declaró que el Concilio Ecuménico ha sido "casi una flor de una inesperada primavera" pero que su trabajo hasta la fecha es solamente "una muestra" de lo que vendrá.

"Las generaciones futuras —dijo— verán con admiración la seriedad y el empeño con que los padres del Concilio han enfrentado su tarea".

El Papa habló en una audiencia concedida a los miembros de la comisión para la preparación espiritual de la diócesis romana para el Concilio Ecuménico. Dijo que este había hallado generosa respuesta en todo el mundo, tanto de parte de los clérigos como de los laicos.

Expresó luego su agradecimiento por la colaboración de la diócesis romana en los preparativos del Concilio, diciendo que "Roma se ha honrado verdaderamente a sí misma".

Monseñor Ettore Cunial, vice regente de Roma, inició la audiencia señalando que el pueblo en todos los sectores de la vida romana se había interesado en los preparativos del Concilio y cumplido sus tareas con real entusiasmo. Agregó que los bancos y las industrias de la capital italiana habían reunido una respetable suma de dinero para permitir que los obispos necesitados pudieran afrontar los gastos del viaje para asistir al Concilio.

Fiesta de la Sagrada Familia

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (UPI). — Su Santidad, Juan XXIII apareció en la ventana de su estudio, que da a la plaza de San Pedro, para decir el "Angelus Domini" y bendecir a los 15.000 turistas y fieles que se habían congregado en la plaza. El Santo Padre habló brevemente y recordó a la multitud que hoy es la fiesta de la Sagrada Familia. El Papa impartió su bendición a todos los presentes y sus familias.

Ha cumplido diez años como cardenal Mons. Wyszynski

VARSOVIA, 13 (UPI). — El cardenal Stefan Wyszynski, primado católico de Polonia, celebró con una misa privada el décimo aniversario de su elevación a la dignidad de príncipe de la Iglesia.

El prelado, de 62 años, arzobispo de Varsovia y Gniezno, dijo la misa en la capilla privada de su residencia de la calle Miodowa, en la parte vieja de la ciudad.

Después del servicio, el cardenal recibió las felicitaciones de los obispos y el clero en general, pero no se celebró ceremonia oficial.

Wyszynski nació en Zuzela, en la diócesis de Lomza, en 1901, fue ordenado sacerdote en 1924 y elevado al obispado en Lublin en 1946.

El desaparecido Papa Pío XII le creó cardenal en 1953.

Las contribuciones al fondo de la UN

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 13 (UPI). — La América latina contribuirá este año con 913.088 dólares al Fondo Especial de las Naciones Unidas, según el informe preparado por el director general, Paul Hoffman. El informe incluye las contribuciones prometidas hasta mediados de la semana pasada y será presentado a la reunión del consejo de administración del fondo que mañana comenzará sus sesiones en esta sede.

Da cuenta Hoffman que de los 117 gobiernos de Estados miembros de las Naciones Unidas, 98 gobiernos han prometido cantidades que equivalen a 40.463.644 dólares. Agrega que el gobierno de los Estados Unidos ha prometido contribuir con un máximo de 60 millones de dólares para el Fondo Especial y el programa ampliado de asistencia técnica, y que la distribución entre ambos programas se determinará posteriormente.

Varios gobiernos han declarado al prometer sus contribuciones que estaban sujetas a la aprobación parlamentaria. Uno de ellos es el de Guatemala. Algunos gobiernos que no pueden hacer promesas en firme han indicado que estarán en condiciones de hacerlo más adelante, y otros han manifestado que esperan poder aumentar las cantidades que han prometido.

Los países que contribuirán al fondo con un millón de dólares o más son los siguientes: República Federal de Alemania, 5.350.000 dólares; Canadá, 2.330.000; Dinamarca, 1.303.028; Francia, 1.072.000; India, 2.150.000; Italia, 1.350.000; Japón, 2.019.930; Noruega, 2.800.000; Holanda, 3.842.154; Gran Bretaña, 6.250.000; Suecia, 5.000.000; Suiza, 1.046.512 y Unión Soviética, 1.000.000.

Sólo un país latinoamericano —Paraguay— no aparece en la lista de ofertas de contribuciones al fondo. Los países latinoamericanos han hecho, en equivalente en dólares, las siguientes ofertas, respectivamente: Argentina, 156.267; Bolivia, 10.000; Brasil, 51.111; Colombia, 40.500; Costa Rica, 60.000; Cuba, 25.000; Chile, 142.993; Ecuador, 40.000; El Salvador, 2.000; Guatemala, 8.000 (sujeto a confirmación); Haití, 25.000; Honduras, 2.000; Méjico, 100.000; Nicaragua, 3.857; Panamá, 1.000; Perú, 70.000; República Dominicana, 25.000; Uruguay, 50.000, y Venezuela, 100.000.

CENSURAS DEL ESTE GERMANO A CHINA ROJA

BERLIN, 13 (UPI). — Los comunistas de Alemania oriental atacaron hoy a China comunista en los términos más fuertes hasta ahora usados y apelaron a ella para que llegue a un acuerdo con la Unión Soviética en el congreso del partido que se inicia aquí el martes.

Se da así la posibilidad de una ruptura chino-soviética abierta en el congreso del 15 al 21 de enero.

El periódico oficial del partido, "Neues Deutschland" acusó a China comunista de jugar "un juego peligroso" que podría llevar a la guerra.

Dijo que las doctrinas chinas traicionaban al marxismo. Eran calumniosas, hostiles al comunismo, nacionalistas y "hay que oponerse a ellas con toda decisión".

Lo mismo que el ataque contra China que hizo "Pravda" el siete de enero, ese país fue llamado por su nombre por "Neues Deutschland".

El periódico comenzó su editorial de tres columnas y media intitulado "Unidad sobre la base del marxismo-leninismo", con un ataque contra Albania "y aquellos que la apoyan".

Dijo quienes eran los otros diciendo que "desgraciadamente camaradas chinos apoyan a los dogmatistas y sectarios albaneses. Esto no contribuye a fortalecer la unidad del movimiento mundial comunista".

Las declaraciones de los comunistas de Alemania oriental hacen ver que la disputa chino-soviética se hará pública en el congreso que se realizará en el auditorio "Werner Seelenbinder" en Berlín oriental.

La presencia del primer ministro soviético Nikita Khruschev encabezando la delegación soviética dará aún mayor importancia a la discusión.

La delegación china está encabezada por Wu Hsiun-chuan, miembro del comité central, experto en cuestiones de Europa oriental y ex embajador en Yugoslavia. El defendió la posición China en los recientes congresos de los partidos en Bulgaria, Hungría y Checoslovaquia, y criticó a Khruschev como un "revisionista moderno".

Albania no estará presente, pero Yugoslavia sí participará en el congreso.

La situación de la economía no varió en EE.UU.

NUEVA YORK, 13 (UPI). (*Por Ivan Zorrina*). — La economía de los Estados Unidos mantiene su próspera entrada en el año nuevo con optimismo y grandes esperanzas en el plan de reducción de impuestos que pronto revelará el presidente Kennedy.

Hay, sin embargo, algunos recelos a causa de la última estadística sobre desempleo y cierta desorientación por los indicios de una posible nueva era de dificultad monetaria.

El plan de rebaja de impuestos acaso no se conozca por lo menos hasta dentro de una semana más. Esto depende de la parte de él que Kennedy revele en su mensaje sobre "el estado de la Unión" al Congreso mañana, y del mensaje sobre el presupuesto del jueves. En general, se espera que las propuestas sobre los impuestos sean tema de un mensaje separado al Congreso en otra fecha aún no determinada. Además, habrá también otro informe económico el lunes 21.

El último resumen del desempleo, correspondiente a diciembre pasado, mostró una mejoría fraccionaria desde el 5.8 hasta el 5.6 por ciento del total de la población trabajadora, que no basta para reanimar el panorama general del desempleo. El número real de los desempleados continuó, de hecho, igual que antes, en 3.800.000, y lo que varió un poco fue sólo la proporción estacional en relación con el censo total de 74 millones 100.000 trabajadores.

Desmentido de un poeta soviético

BONN, 13 (UPI). — El joven poeta soviético Yevgeny Yevtushenko desmintió haber modificado su poema de crítica al antisemitismo, "Babi Yar", para adecuarlo a la línea partidaria comunista.

El escritor, que realiza una visita a Alemania occidental para dictar conferencias y con fines de estudio, desmintió que las modificaciones del poema obedezcan a motivos políticos. "Babi Yar —agregó— todavía no ha sido publicado en un libro, de manera que lo amplié y complemente un poco antes de mi partida. Pero, repito, no lo he cambiado. Le hice algunos agregados. Todos mis amigos dicen que ha quedado mejor".

Yevtushenko opinó también que las recientes críticas al arte abstracto que formuló el primer ministro soviético, Nikita Khruschev, no tuvieron por fin influir sobre nadie, sino que "fueron palabras francas, nacidas en un corazón pletórico de sentimientos".

IMPUGNASE LA CONVOCATORIA A ELECCIONES

Declaraciones del Dr. H. Thedy

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — "Si el gobierno de la Nación se decide a dar este paso, hará el más grave atentado que se conoce desde el año 1853, a las bases mismas de la organización nacional", dijo el dirigente del Partido Demócrata Progresista, Dr. Horacio Thedy, en una audición por radio, impugnando la convocatoria a elecciones generales.

Entre otras cosas, dijo el Dr. Thedy, que "el gobierno se apresta a convocar a elecciones generales en un solo acto electoral, es decir, se va a elegir electores, para presidente, diputados nacionales, legislaturas de provincias, concejales, comisiones de fomento etc., mediante un solo sistema electoral: el de la representación proporcional. El gobierno nacional también se apresta a dictar un decreto, en cuya virtud se modifican las leyes y constituciones provinciales, que tienen establecido el régimen electoral".

Agregó que, "las consecuencias políticas que se han de derivar de este acto son imprevisibles e incalculables. Incluso, como precedente, ha de ser funesto para el porvenir de la Nación".

Más adelante expresó el dirigente demoprogresista: "Yo estoy de acuerdo en que se llame a elecciones, pero colocándose en la realidad política argentina. Es un error realizar en un solo acto las elecciones generales en todo el país. Creo que el gobierno debió buscar una salida acorde con el drama argentino. En la Argentina hay que hacer la paz. Y hay que hacerla leal y limpiamente. No se pueden hacer elecciones-trampa, ni tener escondido en la manga algunas normas para proscribir, que se usarán o no en la medida de las conveniencias de ciertos grupos".



Someterán en E. U. a tratamiento a dos obreros argentinos

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Dos obreros especializados de Agua y Energía, Remigio Huenelaf, de 45 años, y René Villafañe de 33, quienes resultaron con amputaciones en ambos brazos a raíz de accidentes mientras accionaban cables de alta tensión, partirán mañana por vía aérea y por decisión del directorio de la empresa estatal, rumbo a los Estados Unidos, donde se los someterá a tratamiento de prótesis de miembros artificiales y adaptación de funciones útiles.

Los trabajadores permanecerán en el país del norte alrededor de cuarenta días en el Physical Medicine and Rehabilitation Hospital de Nueva York donde serán tratados con los más modernos medios de que dispone la ciencia moderna en la especialidad.

DEJÓ DE EXISTIR EL ESCRITOR ESPAÑOL GÓMEZ DE LA SERNA

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — Falleció anoche el abogado y famoso escritor español, desde hace tiempo radicado en Argentina, Ramón Gómez de la Serna. El deceso se produjo en su domicilio de la calle Hipólito Yrigoyen 1974 y el velatorio se realiza en la sede de la Asociación Cultural Española. Desaparece a los 74 años de edad.

Gómez de la Serna nació en Madrid el 3 de julio de 1888. Si bien se doctoró en abogacía nunca ejerció la profesión, demostrando inclinación temprana por la literatura. Sus obras más conocidas fueron "El doctor inverosímil", "Gran Hotel" y "Automoribunda". Varias veces recorrió América y Europa occidental. Durante la guerra civil española emigró a Argentina radicándose en Buenos Aires. En 1949 volvió a España donde fue objeto de diversos agasajos coincidiendo su arribo a Madrid con la colocación de una placa en la casa donde había nacido en la calle de las Rejas.

LOS CRÉDITOS OTORGADOS POR EL Bco. INTERNACIONAL

FUERON ENTREGADOS 6.700 MILLONES DE DÓLARES A 61 PAISES.- LAS OBRAS

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Resultados de considerable interés para las 81 naciones que al presente congrega el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento —comúnmente, Banco Mundial— se consignan en la reseña de sus actividades del año calendario de 1962, distribuida días pasados, la cual también comprende el examen de las labores desplegadas por sus filiales, la Asociación Internacional de Fomento y la Corporación Financiera Internacional.

Del conjunto de 648 millones de dólares acordados a 19 países en el transcurso del periodo anual recién transcurrido, la Argentina se ha beneficiado con el otorgamiento a SEGBA de un préstamo de 95 millones de esa moneda, del que ya se ha recibido una parte, y destinado a contribuir a la financiación de la central termoeléctrica del Dock Sud —600.000 kilovatios por todo, de los cuales 125.000 podrán usufructuarse a breve término— y a la construcción de una red de alto voltaje para servir a la zona metropolitana.

Por su parte el aporte argentino al sostenimiento de esos tres organismos significó en 1962 sólo 236 millones de pesos —escasamente 2 millones de dólares— y los ingresos totales hechos a aquéllos desde la incorporación de nuestro país apenas suman el equivalente de 419 millones de pesos entregados en divisas y 553 millones en pesos moneda nacional.

Préstamos acordados

Desde el funcionamiento del régimen de créditos del Banco Mundial, en mayo de 1947, hasta el 31 de diciembre de 1962, esta institución acordó 333 préstamos a 61 países, por 6.700 millones de dólares. Los desembolsos efectivos representaban, sin embargo, 5.100 millones. Debe tenerse en cuenta que el capital suscripto con el Banco asciende a unos 20.700 millones de dólares, pero que el capital pagado es de alrededor de 2.100 millones, y que aún de esta cantidad sólo 1.700 millones se han puesto a disposición del organismo para practicar préstamos, suma que incluye a 635 millones provistos por los Estados Unidos.

Otros medios surten de fondos para mantener la corriente crediticia del Banco Mundial. Son ellos los reembolsos de las sumas prestadas, los cuales llegaban al 31 de diciembre último a 1.194 millones; las ventas de obligaciones de los prestatarios, que alcanzaban a 1.400 millones; el producto de la colocación de bonos, de los que se ubicaron en 1962 cinco nuevas emisiones, por 144,3 millones de dólares y los ingresos netos y comisiones —104 millones en 1962— que se incorporan a las reservas, las que a fines de año representaban 754 millones de dólares.

En el año recién terminado los desembolsos efectivos fueron de 570 millones de dólares, en comparación con los 450 millones de 1961. En igual lapso los prestatarios reembolsaron 238 millones, de los que 115 ingresaron al Banco y 123 a inversionistas que habían adquirido participaciones en los respectivos créditos. En el mismo período anual las ventas de cartera llegaron a 300 millones y a 100 millones la colocación de bonos destinada a cubrir la amortización de otros por una suma igual hecha en los Estados Unidos.

Siete nuevos países miembros incorporados en 1962 —Kuwait, Liberia, Senegal, Sierra Leona, Somalia, Tanganyika y Togo— suscribieron capitales por 193,3 millones.

Créditos a países americanos

El hemisferio occidental recibió el reciente año préstamos por 328 millones, el 51 por ciento del total, lo cual se debe, principalmente, al préstamo ya citado de 95 millones de dólares para energía eléctrica acordado a la Argentina y a dos más por 160,5 millones destinados a Méjico, para electricidad y carreteras, en el que la parte substancial, 130 millones, contribuye a la financiación de un programa de cuatro años con el que se agregarán al país mejicano 2.550.000 kilovatios. Colombia, a su vez, recibe 30 millones para la Empresa de Energía Eléctrica de Bogotá. Otro préstamo de carácter energético —4 millones— correspondió a Panamá. La lista del hemisferio se completa con un crédito de 18,5 millones acordado a Uruguay para construcción de carreteras.

Construcción de carreteras

Por primera vez desde 1956, los préstamos para transporte no ocuparon el puesto de privilegio entre todos los que otorgó el Banco Mundial. Ello se debe, parcialmente, a la terminación de un programa de carreteras y ferrocarriles en el Japón y a una pausa en los préstamos de largo plazo para ferrocarriles en la India. Menos del 17 por ciento del total —107 millones— fue destinado en 1962 a transporte, y de ellos 71 millones corresponden a carreteras, entre las que se incluyen los caminos troncales mejicanos y uruguayos —430 kilómetros del vecino país— ya mencionados.

Otra contribución de esta naturaleza ayuda al financiamiento de unos 825 kilómetros de carreteras troncales y 260 de caminos de acceso del territorio de Israel. El resto se refiere al mejoramiento de la red ferroviaria de Pakistán y a obras del puerto de Lagos, en Nigeria.

Tres préstamos por un monto global de 40 millones, se acordaron a bancos de fomento industrial de la India, Austria y Marruecos. El resto de las facilidades crediticias otorgadas por el Banco Mundial durante el año atenderá a la ejecución de obras de telecomunicaciones, provisión de agua y de protección agrícola.

De manera distinta de lo que ocurrió en años anteriores, la mayor parte de los préstamos para desarrollo en Asia y Africa fueron practicados en 1962 por la Asociación Internacional de Fomento —AIF—, siendo así, que durante seis años consecutivos estos continentes obtuvieron créditos del Banco Mundial que superaron al resto.

Impulso a las actividades fabriles

La creación del Departamento de Servicios de Bancos de Fomento en la Corporación Financiera Internacional, la otra filial del Banco Mundial, facilita el estudio de las proposiciones de ayuda financiera y técnica buscada por los establecimientos dedicados a impulsar las actividades fabriles. Un grupo asesor internacional, constituido por cinco destacados expertos en inversiones, colabora en esta tarea. Doce naciones ingresarán en la Corporación en 1962, por lo que ahora suma 72 miembros. Seis de las 10 inversiones hechas por el organismo en 1962 correspondieron a Chile, para instalar la más grande fábrica de pulpa y papel de América latina —3 millones de dólares—, Colombia —2 millones, modernización y expansión de una fábrica de tejidos—, Méjico —5 millones, producción de acero y tubos de este material—, Perú —fábrica de fertilizantes— y Costa Rica —fábrica de productos de concreto. Los demás créditos se dieron a España, Túnez, La India y Grecia.

La situación que se planteó en la fábrica Kaiser

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Al referirse a la ocupación por los obreros de la fábrica de la Kaiser en Santa Isabel, Córdoba, el presidente de dicha empresa, Ing. James McCloud, señaló que durante esos hechos se habían producido graves novedades en la mencionada planta industrial. Dijo el nombrado que los trabajadores que ocuparon por la fuerza la planta, cometieron diversos delitos que fueron constatados por el juez de instrucción de la ciudad de Córdoba, añadiendo que en la mañana de ayer, aquéllos obligaron al personal de supervisión del establecimiento a que se trasladara a un pequeño vestuario de la planta de pintura, reteniéndolos encerrados bajo llave como rehenes y amenazando con incendiar la planta en caso de que la empresa no procediera a levantar inmediatamente la suspensión comunicada.

Frente a la gravedad de esta amenaza —continuó expresando el Sr. McCloud— que puso en peligro de muerte a los rehenes, y a la insuficiente garantía policial, la dirección de la empresa se vio obligada a ofrecer el levantamiento de la suspensión, condicionando esta medida al hecho de que la totalidad del personal abandonase la fábrica, sin cometer desmanes y poniendo en libertad a los rehenes.

Seguidamente el presidente de Industrias Kaiser Argentina se refirió a los antecedentes que desembocaron en aquella situación, señalando que la empresa que dirige resolvió suspender las actividades de la fábrica a partir del día 14 y hasta el 25 del corriente, como resultado de la situación en que, en general, se encuentra la industria y el comercio.

La medida adoptada es la única aconsejable para que IKA pueda proseguir sus actividades y fue comunicada al sindicato que agremia al personal de la empresa, señalando las circunstancias determinantes de la situación. La comunicación fue hecha en el transcurso del día jueves 10 y la primera reacción del personal se produjo en la tarde del día siguiente, con un paro de una hora. Finalizado el mismo, parte del personal, reunido en asamblea, resolvió ocupar la planta con violencia e impidiendo la salida del personal de supervisión que no había participado de dicha asamblea y que manifestara su voluntad en contrario.

Añade el Sr. McCloud que frente a esos hechos, la empresa informó al gobierno de la intervención de la provincia de Córdoba, quien adoptó medidas de vigilancia en la parte exterior de la fábrica.

Finalmente el titular de la Kaiser pide al personal que reflexione serenamente sobre la verdadera naturaleza de la situación, expresando que "la oposición violenta, arbitraria a una medida tomada por la empresa dentro de las normas legales no contribuye a la solución del problema".

ES CENSURADA LA INTERVENCIÓN EN Stgo. DEL ESTERO

BUENOS AIRES, 13 (UPI). —El Partido Laborista Agrario de Santiago del Estero ha difundido en esta capital una extensa declaración escrita firmada por su apoderado, señor Máximo Moreno Navarro, en la cual critica a las autoridades de la intervención federal en la provincia.

Expresa la declaración que "estamos a fojas uno. La corrupción administrativa, el desorden, la injusticia, la miseria económica y la inoperancia siguen su curso. Nada hemos logrado —agrega— con el cambio y con el gobierno; sólo hemos visto el reemplazo de unos por otros en la función pública".

Agrega otros hechos registrados en los expedientes 61 E y 1.188 C 61. Se refiere a la explotación de bosques fiscales, señalando que en ningún momento se ha cumplido la finalidad de la concesión oficial de los bosques al Sr. Micael Abdala. Califica de insólitos los procedimientos de la policía local al proceder a allanar domicilios y privar de su libertad a muchos vecinos.

Dice que en el Consejo Provincial de Educación "las cosas caminan con muletas, porque no existe equilibrio en sus conductores y que mientras el personal docente no percibe sus haberes regulares, el presidente del organismo, José E. Farhat, Percibe con regularidad el [illegible] de 30.000 pesos mensuales, sin cargo de rendir cuentas".

LAS SANCIONES APLICADAS POR EFEA A PERSONAL FERROVIARIO

PROTESTA DE UNA ORGANIZACIÓN QUE AGRUPA A LOS OBREROS DEL RIEL

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Dirigentes de la Unión Ferroviaria adelantaron que el gremio no aceptará la medida adoptada por EFEA de suspender a alrededor de 1.300 agentes que prestan servicios en el ferrocarril Sarmiento por su participación en los paros de protesta efectuados días atrás debidos al atraso en el pago de sueldos de diciembre último. Señalaron los representantes de la entidad gremial que ello constituye "una limitación inadmisible del derecho de huelga, lícitamente ejercido por los obreros, que no encontrarán otro camino eficaz que el de los paros para hacer valer sus derechos al salario ganado y no percibido.

Por su parte, las autoridades del ferrocarril Sarmiento informaron que ya se había comenzado a comunicar las suspensiones "a quienes se habían hecho pasibles de ellas por sus actitudes de fuerza".

Para el personal no diplomático se han pedido mejoras

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — En una entrevista con el subsecretario de Relaciones Exteriores, Dr. Jorge Aja Espil, el secretario gremial de la Asociación Trabajadores del Estado, Sr. Juan Morbelli, le expuso la inquietud reinante entre el personal no diplomático que presta servicios en dependencias de la Cancillería, quienes reclaman una justa retribución por las funciones que realizan, así como su inclusión en el cuerpo legal de la Ley Orgánica del Servicio Exterior.

El Dr. Aja Espil señaló, en la oportunidad, que actualmente se efectúa una reestructuración y prometió al Sr. Morbelli, trasladar de inmediato esas aspiraciones a la comisión especial abocada al estudio de la nueva reglamentación legal.

Aclaración del SUPA

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Refiriéndose a informaciones periodísticas que señalan que el ministro de trabajo, Sr. Galileo Puente, ha manifestado al titular de Economía, que "no se convoca a la comisión paritaria del SUPA, seccional Buenos Aires, en virtud de que, de acuerdo con el pensamiento oficial, su actual dirección sindical no se encuentra legalmente constituida", el Sindicato Unico Portuarios Argentinos dio a publicidad un comunicado, en el que hace constar que "el proceso que permitió al gremio portuario su normalización, fue aprobado por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, con la intervención sucesiva de los ex secretarios de Estado, Dres. Acuña Anzorena y Bruno Quijano". Agrega que "la actual comisión paritaria fue elegida por una asamblea mayoritaria del gremio" y dice que los mismos hombres que hoy impugna el ministro "fueron los firmantes del convenio anterior".

El SUPA dispuso poner sobre aviso al presidente de la Nación, al ministro de Economía y a los secretarios de las Fuerzas Armadas, sobre lo que califica de "falacia del señor Galileo Puente" y aconseja al Poder Ejecutivo consultar a funcionarios responsables del Ministerio de Trabajo, vinculados al problema. Se destaca que, en caso de insistirse en la actual política "se precipitará un conflicto de insospechadas derivaciones, cuya proyección escapará a nuestras fronteras".

EL CONVENIO PARA OBREROS GRÁFICOS

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — La asamblea de la Federación Gráfica resolvió aceptar el acuerdo logrado por la mesa directiva del gremio con la parte patronal.

Se establece un aumento del 15 por ciento con retroactividad al 1º de diciembre de 1962, y un 7 por ciento más, vigente el 1º de febrero. El convenio tendrá una duración de 14 meses y no hay cláusulas sobre productividad.

El gremio de prensa

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — No se llegó a ningún acuerdo en la reciente reunión celebrada. Subsiste la proposición de la representación empresaria de otorgar un aumento del 10 por ciento por el término de siete meses y un adicional del 8 por ciento a partir de se momento y hasta la finalización del convenio.

El organismo volverá a reunirse el martes próximo, oportunidad en que comenzará a correr el plazo de conciliación que establece la reglamentación en vigencia.

Pedido de productores de tabaco de Corrientes

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Productores de tabaco de Corrientes e industriales, se reunieron con el secretario de Agricultura y Ganadería, Dr. Martínez de Hoz, oportunidad en la que expusieron sus opiniones con motivo del próximo acopio de tabaco criollo correntino.

El Dr. Díaz Colodrero, en representación de los productores, expresó "la profunda satisfacción que experimentaban los productores al asistir a una reunión de este carácter que, por primera vez, era presidida por un ministro", y posteriormente explicó los problemas porque atraviesan los plantadores de tabaco en aquella provincia.

Dicha cuestión será llevada al seno de los directorios de cada empresa.

La producción de tabaco en Jujuy

SAN SALVADOR DE JUJUY, 13 (UPI). — Invitados por el interventor federal en Salta, Ing. Remy Solá, viajarán hacia aquella ciudad directivos de las cámaras Arbitral de Tabacos y de la Producción, para cambiar impresiones y determinar diversos asuntos a considerar en una reunión por celebrarse próximamente con los industriales de los cigarrillos.

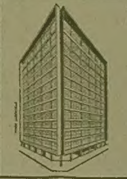
AMOTINAMIENTO EN LA CARCEL DE VILLA MARÍA

CORDOBA, 13. — Daños de importancia provocaron en las instalaciones de los pabellones "1" y "2" de la cárcel de Villa María, los reclusos alojados en los mismos que se amotinaron reclamando la modificación del reglamento del establecimiento. El desorden, que se inició a las 20, se prolongó hasta las 4 de la madrugada, y para restablecer la calma debió solicitarse ayuda de la 7a. Compañía de Seguridad con base en la Fábrica Militar de Explosivos, situada en las cercanías para reforzar a los efectivos del penal. En el pabellón No. 1 están alojados reclusos mayores y en el No. 2 menores.

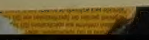
Los amotinados destrozaron muebles y quemaron colchones.

SITUACIÓN DE LOS DETENIDOS EN EL PENAL DE VIEDMA

LA PLATA, 13 (UPI). — Con el propósito de confirmar una información relacionada con la iniciación de una huelga de hambre por dirigentes obreros platenses que se encuentran cumpliendo condenas en el penal de Viedma, Río Negro, por disposición de los tribunales Conintes, viajaron con ese destino el delegado regional de la CGT, Sr. José Manuel Dos Santos, y el abogado Dr. Manuel Urriza.









MEDIDAS PARA ABARATAR EL COSTO DE LA VIDA EN E. RIOS

DISPOSICIONES DICTADAS POR LA INTERVENCIÓN EN LA PROVINCIA

PARANA, 13. — Un importante decreto ha suscripto la intervención federal en Entre Ríos el que prevé la formación de estructuras que permitan encauzar debidamente una organización justa y equitativa, creando medios idóneos para lograr un amplio estímulo para la producción, tendiente sobre todo a evitar el encarecimiento ficticio de los artículos alimenticios de primera necesidad que inciden en detrimento del presupuesto familiar.

Así ha decretado que la Municipalidad de la capital y cada una de las municipalidades de primera y segunda categoría de la provincia, tendrán a su cargo la promoción y la organización del abastecimiento de artículos de primera necesidad, a cuyos efectos quedan facultadas para establecer los procedimientos que mejor convengan al interés general de la comunidad y para fiscalizar el ejercicio de las correspondientes actividades disponiendo las medidas que estime oportunas para el normal desenvolvimiento del abasto.

En tal sentido las corporaciones municipales podrán adoptar las siguientes medidas:

a) Establecer mercados de [illegible] única y obligatoria, a fin de que las transacciones sean el resultado real del valor de costo de las mercaderías y de una justa ganancia sin llegar a ser excesiva).

b) Promover la instalación en sus jurisdicciones de puestos de venta al público de pan carne, verduras, leche, etc. a cargo de personas idóneas que, previa licitación obtengan los mismos, debiendo reglamentarse, en base siempre al costo real de la producción el margen de ganancias, que no podrá exceder del 20 por ciento sin menoscabar la libertad de comercio, a cuyo fin podrán eximir total o parcialmente de los impuestos que rigen la instalación de los puestos comerciales.

c) Disponer por ordenanza, que en todos los puestos municipales deben exhibirse en lugar visible, los precios de los artículos de primera clase y necesidad, constando el precio de costo y el de venta al público.

d) En los municipios donde existiera ya un mercado de abasto para los productos alimenticios, deberán modificarse las ordenanzas respectivas amoldándolas al régimen establecido en el presente decreto estableciendo que los precios deben ser regulados por una comisión formada por los productores, minoristas y representantes de la comuna, a fin de unificar el precio de venta del productor al mayorista, éste al minorista y al público.

e) Establecer ferias municipales donde los precios sean inferiores a los que rijan en los mercados comunes, con un margen de utilidad sobre el costo real no mayor del señalado en el inciso b).

f) Designar las comisiones asesoras que crean convenientes a los fines de una mejor aplicación de este decreto.

g) Dar amplia publicidad en los medios de difusión sobre las medidas adoptadas de los puestos municipales, a fin de orientar al público donde éstos sean más convenientes a sus medios.

Las ventas de bebidas sin alcohol

PARANA, 13. — Las autoridades municipales han dictado un decreto regulando la venta directa al público de las bebidas sin alcohol (aguas gaseosas, bebidas sin alcohol, sin jugos, extractos, jarabes de frutas o sustancias vegetales).

El fraccionamiento de jarabes, jugos de frutas y otras bebidas sin alcohol sujetas a la venta de envases de tamaño mayor, sólo se permitirá en restaurantes, hoteles bares (comunes, lácteos americanos, confiterías con servicio de masas y almacenes con despacho de bebidas. Mientras que la venta de bebidas sin alcohol en despensas, rotiserías, productos de granja, almacenes sin despacho de bebidas y confiterías sin servicio de mesas, sólo quedará permitido en envases cerrados no fraccionables prohibiéndose su consumo en el mismo local.

A los efectos de asegurar un servicio higiénico, toda persona encargada de su expendio deberá vestir ropa blanca, mantener ésta y sus manos en perfecto estado de aseo y cumplimentar lo dispuesto por las ordenanzas y reglamentaciones existentes en este sentido; también es obligatorio ofrecer al público vasos de papel y pajitas de sorber que se destruirán inmediatamente después de su primer uso.

Nuevo jefe de la II Brigada Aérea

PARANA, 13. — Tuvo lugar el acto de toma de posesión del cargo, por el nuevo jefe de la II Brigada Aérea, comodoro Akim Vili. Estuvo presente el comandante aéreo de Combate, brigadier Adolfo Teodoro Alvarez.

Medidas de índole económica solicita la UCR del Pueblo

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — El Comité de la Capital de la UCR del Pueblo, en una extensa declaración, analiza y comenta la situación económica actual, exigiendo un cambio total de mentalidad, buscando el equilibrio suficiente entre ingresos y egresos individuales de la población.

Propugna una serie de medidas de tipo económico para aliviar la actual situación entre ellas: limitación de las importaciones a los extremos imprescindibles de las materias primas que requiere el mantenimiento de la industria, impidiendo la importación de todo lo no esencial o que la industria nacional produzca o sustituya; no se comprarán en el exterior más bienes de activo fijo; impedir toda transferencia de divisas al exterior que no responda a las importaciones permitidas; refinanciación de las deudas; creación de un organismo en el Banco Central para la percepción de las divisas originadas por la exportación; agilitar el sistema de pagos a los proveedores del Estado.

Propone también una moratoria en los compromisos bancarios de los empresarios, el establecimiento de un sistema de redescuento bancario a partir de la terminación de la moratoria que permita con agilidad adelantarse a los reales requerimientos del desenvolvimiento industrial y comercial del país; control de los costos de producción y comercialización de las empresas que adopten las financiaciones dispuestas; congelación de los precios de los artículos y servicios de primera necesidad.

Serán retirados los tranvías en Rosario

ROSARIO, 13. — Después de más de medio siglo de circular por las arterias rosarinas han de ser retirados de circulación los tranvías de la Empresa de Transporte, dependiente de la comuna. Así lo anunció el subsecretario de Transporte, Sr. Juan J. Bais a los periodistas puntualizando que por el momento, sólo trabajan en forma simbólica las líneas 1, 2, 4, 6, 9, 10 y 21, ya que cada una de ellas cuenta en servicio una sola unidad. Eso ocurrirá cuando entren en funciones los 100 microómnibus adquiridos por la Municipalidad.

Los cortes de energía cesarán

ROSARIO, 13. — El Ing. Carlos Damiani, jefe de la divisional Rosario de la Empresa Agua y Energía, aseguró que a partir de mediados del mes venidero, no habrá más cortes de energía en esta ciudad. Para ello se están instalando varios transformadores de corriente que demandarán, junto con la construcción de tres estaciones, una inversión de 300 millones de pesos por parte de la empresa estatal además de la utilización de un préstamo de 10 millones de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo.

Una nota a Alende ha dirigido el ex senador A. García

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — El ex senador nacional Dr. Alfredo García, dirigió una carta al presidente de la junta ejecutiva nacional de la UCRI, Oscar Alende, expresándole su preocupación por la decisión del Poder Ejecutivo, de convocar a comicios generales con el régimen de representación proporcional.

Estima el Dr. García que debe rehabilitarse al Congreso de inmediato, y para ello propone respecto a los legisladores de ese partido las normas a las que deben ajustarse con mandato partidario, renunciando a dietas y a la banca, una vez que hayan cumplido su mandato —limitada— a la aprobación del acto eleccionario, el que debe hacerse en dos etapas.

El Dr. García expresa que "la anunciada convocatoria a elecciones generales y totales imponiendo por un decreto - ley el sistema de representación proporcional destruirá al régimen federal, con el allanamiento de las constituciones de los estados federales y de la misma Constitución Nacional, aunque sea por única vez".

Luego de su opinión respecto al régimen proporcional expresando que "si es una determinación que no se discute o para mejor decir que no puede discutirse, la de la imposición del sistema electoral proporcional —que la UCRI en su hora aceptó para el orden nacional y solamente a título de ensayo y más que todo, como contribución a la pacificación del país— para ponerlo en vigencia, no queda otro camino que la normalización en dos etapas".

Al aludir a esta normalización, dice el doctor García que primero debe constituirse el Gobierno Nacional y luego los de las provincias, "para posibilitar que aquellas que tienen sus sistema electoral regido por sus constituciones, puedan reformarlo por las vías que éstas señalan y sus pueblos lo deciden.

Insta al Dr. Alende a "actuar decidida y vigorosamente", y aclara que la opinión que deja expuesta" lleva implícita la rehabilitación del Senado, lo que sin duda provocaría fuertes oposiciones de los enemigos del radicalismo". Manifiesta que a las objeciones, el partido debe adelantarse disponiendo que un número de las renuncias a esas bancas, que tienen en su poder, sean presentadas como acto definitivo, para que de ese modo quede abierta la posibilidad de una integración posterior del Senado, con representantes de distintos partidos. Asimismo, debería asegurarse a la opinión pública, que ni uno solo de sus legisladores percibiría dietas, ni ningún otro beneficio hasta tanto el Congreso no funcione en plenitud".

Hecho insólito en el hospital Rawson

BUENOS AIRES, 13 (UPI). —Un hecho curioso ocurrido el domingo último en el Hospital Municipal Rawson, de esta capital, puso al descubierto que la morgue de dicho establecimiento hospitalario se encontraba abierta y sin personal encargado de su vigilancia.

Dicho día se encontraba depositado allí el cuerpo de un niño de 18 meses fallecido el día anterior, atacado de encefalitis. Como sucede en esos casos, se dio parte del fatal desenlace al padre de la criatura, llamado José Roa, quien fue en busca del cadáver el domingo por la mañana. Roa se dirigió a la morgue y, al no hallar empleado alguno que lo atendiera, decidió cargar con el cuerpo de su vástago y trasladarlo a su domicilio, para proceder a su velatorio.

Mientras tanto, las autoridades del nosocomio sólo advirtieron la desaparición del cadáver en el día de ayer, dando parte de inmediato a la seccional 28ª de policía, quienes, al iniciar la investigación correspondiente, advirtieron la presencia del padre del niño, quien concurrió al hospital para solicitar el certificado de defunción.

Así quedó aclarado el episodio, pero ahora la investigación ha tomado otro cariz, pues se labran actuaciones para determinar el motivo por la cual la morgue del Hospital Rawson se hallaba sin vigilancia y abierta a cualquier persona extraña que puede llegar hasta allí y salir sin ninguna dificultad.

SANTO TOME

Gestiona la comuna el apoyo económico de la intervención

SANTO TOME, 13. — El "Plan de Hidráulica" puesto en marcha durante el gobierno comunal anterior a concretarse económicamente en un plazo de cinco años y cuyo total supera los diez millones de pesos, torna delicada la situación del municipio que ve trabado su desempeño por falta de recursos. Si se tiene en cuenta que la retribución por obras deberá cumplirse en ese término y que la participación tributaria a cargo de los contribuyentes se ha estipulado en cien pesos para la zona urbana, setenta para la suburbana y treinta para la rural, nos encontramos con que la recaudación anual ascendería, de cumplir todos los contribuyentes, a la suma de $ 500.000, cantidad que ni alcanza a cubrir los intereses, y al cabo de los cinco años estipulados a sólo dos millones y medio de pesos; salta entonces a la vista el déficit que afronta la municipalidad y lo imposible de realizar las obras reclamadas por los habitantes. En busca de apoyo gubernativo, el comisionado señor Juan R. Cifre, se ha dirigido a las autoridades provinciales solicitando un crédito, destinado a cumplir compromisos contraídos con proveedores que reclaman perentoriamente su cobro, algunos de ellos desde hace más de un año y medio. Cualesquiera sean las autoridades que rijan la vida de la ciudad, ésta no puede detener su marcha sostenida. Si los anteriores gobiernos comunales contaban con un efectivo aporte de la provincia los que le sucedan deben obtenerlo en la misma forma y sin dilaciones so pena de caer en un estancamiento peligroso del que es difícil salir. Está dentro de las obligaciones provinciales velar por un efectivo desenvolvimiento municipal, y es de esperar entonces el aporte de la intervención federal hacia la municipalidad de esta ciudad.

Sueldos: En la fecha la municipalidad ha abonado los sueldos a su personal por el mes de diciembre último.

Aclaración: El comisionado municipal ha dado una declaración en la que señala que los accidentes acaecidos en aguas del Salado últimamente, no ocurren en el balneario "E. López", ya que se cuenta con personal guardavidas, sino en sus inmediaciones y fuera de la zona delimitada.

NELSON

Festival. — El Club Libertad anuncia para el 19 del corriente el tradicional baile del deporte y la elección de la reina del deporte 1963.

RECONQUISTA

Se realizó la colación de grados en la Esc. Normal No. 3 "J. B. Alberdi"



Las egresadas de la promoción de 1962 durante la ceremonia realizada en el salón de actos de la Escuela

RECONQUISTA, 13. — Una numerosa concurrencia integrada por autoridades oficiales, miembros de las instituciones internas del establecimiento, padres de alumnos e invitados especiales, asistió al acto de colación de grados de la promoción 1962 de maestros egresados de la Escuela Normal No. 3 "Juan B. Alberdi", realizado en dicha casa de estudios.

Luego de ejecutarse el Himno nacional, se cumplió la ceremonia de entrega de la bandera de la escuela a la mejor alumna de cuarto año, Srta. Clelia Gasparutti, que recibió la enseña del hasta entonces abanderado, egresado Carlos Volpato. Seguidamente habló el director del establecimiento, Prof. Amilcar Zapata Soñez, que tomó juramento a los egresados. Se procedió después a la entrega de certificados, haciéndolo el subsecretario de Educación y Cultura de la provincia, Prof. Pedro Oberti, que destacó la significación de la ceremonia y que ejerció la representación del ministro del ramo; el comisionado municipal, escribano Carlos Alberto Vergara, el delegado de la Curia, R. P. Rafael Yacuzzi y autoridades de la escuela; a continuación el conjunto orquestal ejecutó la marcha "Mercurio" de Eduardo Moreno, y luego la señorita Lidia Olga Sánchez —nueva maestra— dijo la "Oración al Maestro", de Alberto Boreda. Las palabras de despedida estuvieron a cargo del egresado Carlos Volpato, ejecutando finalmente la división coral de la escuela, el "Himno a los graduados", de José Gamba.

Como grata rememoración del acontecimiento y al cumplir sus bodas de plata con la docencia, se presentaron las integrantes de la promoción 1937, simpático gesto que arrancó el aplauso de la numerosa concurrencia. En la oportunidad se les hizo entrega de medallas recordatorias de la fecha, pronunció palabras alusivas la Sra. Alejandrina Zacarías de Lezcano y recitó "El viejo maestro" y "Romance de la viuda enamorada", la Sra. Nélida Mangini de Rossi, ambas de la mencionada promoción. Finalmente y en honor de las dos promociones de maestros, se sirvió un refrigerio en el patio de la escuela.

La promoción 1962 está integrada por María Rosa Arzattendia Zanazzi, Nelda Doris Baragiola Flores, Ceferina Ruth Bieri Grant, Angela del Carmen Braccia Cariaga, Baldomera Demesia Castagnino Ojeda, Inés Dominga Celano Maine, Mirta Amelia Esponosa Ortiz, Febe Analía Froidevaux Aguiar, Alba Lilian Hansen Zacarías, María Silvia Lataza Martín, Teresita Delia Machin Cislio, Norma Esther Mattar Sosa, Norma Rosa Muchsut Espinosa, Noemí Teresita Peressin Reniero, Rosa Petronila Rodríguez Batistuta, Gladys Elvira Rufanacht Aguilar, Lidia Olga Sánchez, Delia Carolina Santos Candás, Carmen Ermelinda Saucedo Vega, Josefina Celestina Trenesse Gold, Leila Lella Trujillo Giaainetti, Enrique Eduardo Cabral Pisidori, Norberto Enrique Capovila Milocco, Juan Daniel Centurión Speranza, Humberto Carlos Facio Giménez, Héctor Raúl Godoy Vargas, Abel Aillane Pilleri Peinado, Reinaldo Luis Rivera Hernández, Elías Alberto Jure Jure, Carlos Alberto Volpato Coronel y H. Suligoy.

VILLA OCAMPO

La primera promoción de egresados del Ins. Gral. Manuel Obligado

VILLA OCAMPO, 13. — En un marco de verdadera fiesta popular, plena de emoción y regocijo, se realizó la primera promoción de maestros del Instituto de Enseñanza Privada "Gral. Obligado".

Numeroso público colmó el salón de actos del Colegio, tributando un cálido homenaje a los 22 jóvenes maestros egresados que constituyen la primera promoción de este Colegio nacido gracias al esfuerzo del [illegible] general.

Dentro del programa desarrollado se destacó la [illegible] de medallas recordatorias por el Rotary Club, como asimismo el descubrimiento de una placa de bronce en el vestíbulo del Instituto, donada por el magisterio local.

Ocaso de las civilizaciones mejicanas

Por
Marta Casablanca
Para El Litoral — Rosario

OAXACA, capital indígena de Méjico, es célebre por los tesoros arqueológicos hallados en su territorio. La civilización mixteca y zapoteca, de origen remoto e ignorado, floreció allí cuando el valle conservaba su naturaleza primitiva, espectacular y frondosa y, por los restos actuales, es fácil imaginar el cuadro que debieron ofrecer los templos y los palacios de piedra, surgiendo de la selva lozana.


Del templo de los Danzantes de Monte Albán

Los dos lugares más visitados de la zona son Monte Albán y Mitla, obras ambas del pueblo zapoteca, que fuera gran constructor. Pero en ambos ha dejado también su huella la vecina civilización de los mixtecas, dedicadas especialmente a la artesanía y que fueron los grandes orfebres de la América prehispánica.

Monte Albán se encuentra situado sobre una vasta meseta, en una zona que ha sido explorada por la obra infatigable de Alfonso Caso, en una serie de campañas que emprendiera a partir de 1931.

El primer enigma que nos plantea es el de su nombre. Muchas hipótesis se han enunciado al respecto, todas ellas basadas en comparaciones tipográficas e históricas, entre éste y otros lugares de igual o análoga denominación, especialmente con el famoso Albano del Lacio, en cuyas cercanías elevó sus muros Alba Longa. Como ésta, se encuentra Monte Albán situado en un punto propicio para el desarrollo de fines religiosos y en posición estratégica para defender a sus moradores.

En la vertiente sureste de Monte Albán, al pie de los cerros, visitamos el pueblo de Xoxo, cuyos habitantes fueron celosos custodios de la evocadora montaña. Tienen profundo orgullo de su estirpe mixtexa, no sólo por tradición sino porque conservan títulos escritos, celosamente desde hace siglos. Fue necesaria toda la paciencia persuasiva de Caso, para que consintieran en dejar obrar la piqueta con fines de sistemática investigación. Aquellos títulos revelaron que el nombre mixtexa del lugar es Yucu-cooñaña, que significa "cerro de los veinte tigres" y, en efecto, Cerro del Tigre es la designación castellana que los documentos reservan a Monte Albán. No obstante, en la región oaxaqueña, muchas personas lo llaman Danibán. Sin duda se trata de una asociación con el adjetivo zapoteca báan que significa "santo y funerario"; de allí resultó el nombre propio, castellanizado, de Monte Albán, sugestivo y melodioso en su sentido.

* * *

Vamos ahora hacia Mitla, en dirección opuesta, tomando la carretera internacional que conduce a Tehuantepec y hacemos un primer alto en Santa María del Tule, una iglesia junto a la cual se eleva el venerable sabino. Es un árbol de 2000 años de edad, uno de los patriarcas vegetales de América, con 40 metros de altura, y cuyo tronco pesa aproximadamente 540 mil kilos. Dejamos atrás el mercado de Cholula, fiesta de color y movimiento y hénos aquí en el corazón de este otro grupo de ruinas pre-hispánicas.

Mitla es uno de los sitios mejor conocidos y visitados, ya en los albores de la época colonial. Algunos de sus edificios estaban aún en uso en el momento de la conquista y continuaron siéndolo todavía durante el siglo XVI, si nos atenemos a la "Relación de Tlacolula y Mitla", de 1580.

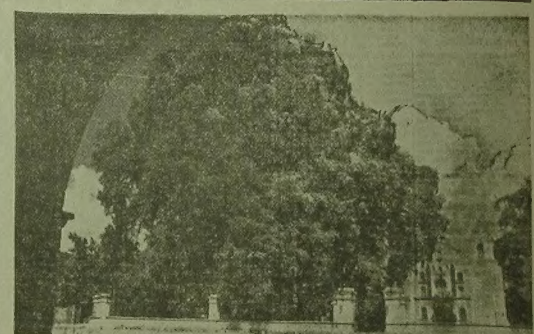
Su nombre vine del azteca Mictla, lugar de los muertos, que los zapotecas llamaban Lyo-baán, lugar de descanso. Aquí residía el Sumo Sacerdote llamado Vigaña, en medio de esta vasta plaza arenosa, donde los cactus se levantan como espinosos candelabros rígidos. Hay cinco grupos de edificios cuadrangulares; sus techos han desaparecido, pero es fácil advertir que eran planos sostenidos, cuando la anchura de la sala así lo exigía, por enormes monolitos que sirvieron de columnas.

Mitla. Ornamentación geométrica.

Las paredes internas están aún cubiertas de decoraciones de carácter geométrico. Me parecieron realmente admirables; se asemejan a los mosaicos, por su impresionante regularidad y su perfección, y están formadas por infinito número de piedrecillas pulidas y talladas, que encajan perfectamente unas con otras, dispuestas de tal manera que componen hasta veintidós grupos de grecas romboidales, cruciformes, escalonadas, rematadas en sierra y que son, en realidad, curiosas estilizaciones de la serpiente.

Parece ser que el sistema empleado en la construcción consistió en levantar primero un muro de piedra sostenido por lodo, que sirve de núcleo, y dentro del cual fueron incrustadas las pequeñas piedras recortadas que forman los mosaicos. Cada piedra está perfectamente labrada por todos sus lados, para adaptarse a la vecina y el conjunto resulta algo monótono, pero técnicamente perfecto. Esto debe haber costado un trabajo prodigioso pues, como calculó un arqueólogo, sólo en uno de los edificios, había 100.000 piedras labradas.

Existe un gran grupo, llamado de Las Columnas que ha sido, evidentemente, una galería. Debajo se abre la entrada de una de las dos grandes tumbas cruciformes cuyo interior fue decorado también con motivo de grecas, formadas no ya por pequeñas piedras, sino por grandes losas. Aunque muy bien conservadas, estas tumbas fueron encontradas abiertas y vacías. La segunda también es de planta cruciforme y parte del techo estaba sostenido por una columna monolítica que la creencia popular llama "Columna de la Vida"; abrazándola puede uno saber cuántos años de vida le quedan, por el número de espacios del grosor de un dedo que quedan libres entre ambas manos. Todavía hoy allí van indígenas de distintas regiones, el primer día del año para saber cuántos años vivirán.


Arbol del Tule — Oaxaca

Mitla, panteón de reyes y sacerdotes, es la forma perfecta y espléndida de honrar a los muertos zapotecas. Junto con Monte Albán, representan creaciones del mismo pueblo, pero en circunstancias políticas y culturales bien distintas. Entre la Edad de Oro de Monte Albán y la época de esplendor de Mitla no transcurrieron en vano mil años y éstos fueron capitales en la historia zapoteca.

Monte Albán, abierto a los cuatro vientos, construido en un sitio eminente, trata de acercarse a las estrellas. Mitla, construida en terreno llano, con horizonte limitado, parece querer confundirse con el adusto paisaje que la rodea y eso se explica porque fue una gran tumba, mientras aquél fue un gran oratorio. Mitla quiso situarse más cerca del hombre, más a su escala, y los grandes arrebatos místicos de Monte Albán le son ajenos. Pero en ambos se expresa admirablemente, con la perdurable elocuencia de las piedras, toda la pasión del pueblo zapoteca por el mundo de cultos y leyendas que fue su realidad y su esperanza. ◆

Dos poemas

Para El Litoral — Santa Fe

En el país de la seda de Rabelais
vive Plinio. Acompañado
de los pelícanos y las jirafas por una parte,
y de las arpías y los duendes-lobos
por otra,
tiene una existencia feliz.
El aire —que sin embargo todavía es azul—
se mueve desde el mar
hasta la piel de los hombres.

Pero como Plinio vive solo
(con sus pelícanos y sus jirafas, sí)
se bebe todo el aire, todo el aire
lo empapa suavemente...

En el país de la seda de Rabelais,
la piel de Plinio
tiene extraños reflejos con el sol.

☆

A Bettina, que tiene seis años y escribe versos.

¿Será por el asombro que navega en tus ojos
como barco de papel
en el agua de lluvia?
¿Será porque dejas tus juguetes tranquilos
y te sientas en el sillón de viena
de abuela
a recordar lo que nunca has vivido?
¿O tal vez porque te sientes tan chiquita
para esta vida tan grande
y tan nueva?
Pero el mundo es redondo...
Pero el mundo es redondo
y gira.

J. M. Taverna Irigoyen

LOS RECODOS DE LA PECERA

Por
Bernardo González Arrili
Para El Litoral — Buenos Aires

Anguilas

¡Ellas también! Las hay comunes, más o menos limpias, casi sin historia, y otras vienen muy historiadas, con todo y con máculas.

Un novelista, de esos que suponen hurgar el interior de sus personajes y dejan al lector el engorroso menester de idear las escenas e imaginar los desenlaces de las jamás enlazadas secuencias, podría lograr el mejor de sus romances tomando de blanco a las anguilas.

Comenzar la novela en invierno, cuando las anguilas, regalonas, se estiran con pereza y mimo en el barrial, duermen en los bajos fondos, despreocupadas de todo afán, indiferentes por lo que pudiera ocurrirle a los demás, dichosamente egoístas, porque la quietud y la indiferencia son manifestaciones evidentes del más puro egoísmo.

La primavera daría para un capítulo brillante y movido: para entonces las anguilas se llenan de nueva vida, saltan y corren, salen de paseo, se quitan el abrigado lodo, preparan viajes colectivos, se ensayan diestras, ligeras, escurridizas. Tienen un apetito que no desprecia bocado. Comen cuanto pescan y cazan, aunque demuestran que les agrada sobremanera las ranas: plato escaso, por lo común.

Tienen, como todo el que se respete, adversarios y aún enemigos. Con cierta gracia y alguna habilidad se defienden de ellos, poniéndolos en apuros y en ridículo. Muy femeninas, se escudan en la piel; se estiran, escurren, deslizan. Siempre están aceitadas. Ya las hace así Natura: escapistas.

Viajadoras, en la novela tendrían oportunidades multiplicadas de recorrer distancias enormes, hasta encontrar un lugar adecuado para escenas de amor. Unos amores acaso anticuados, pero que casi siempre ablandan y sensibilizan al lector, porque las anguilas en seguida de desovar y ver nacer a sus hijos, románticamente mueren. Cuando han cumplido su principal deber, sin la más remota infidelidad sin el más leve desvío, se acaban.

Al sentirse aptas, navegan sus ríos nativos y se echan al mar, llegan al océano, buscando aguas profundas donde realizar, lejos de toda mirada impertinente, el milagro de la reproducción. Los hijos, a su vez, viajarán durante años en requerimiento del lugar de donde provenían sus padres.

Las anguilas suelen realizar unos trayectos fantásticos, que no tienen explicación aceptable: no se sabe nada de ello. Se comprueba simplemente la realidad de la ida hacia las aguas salobres y, después de muchos meses, el regreso de la prole menuda que busca y encuentra el pequeño riacho y luego el lodo nutricio donde estiró su pereza la madre desaparecida. Es un misterio que posiblemente se revele algún día, como se revelarán pequeños y cotidianos embrujos de los hombres que andan los caminos del mundo, llegan por primera vez a un lugar que creían desconocer y encuentran una serie insignificante de comprobaciones que le aseguran que han estado allí mismo alguna otra vez.

Todo lo que está asegurándoles que se cumple el viaje de regreso, desde las aguas hondas de la vida hacia las superficiales. El viaje del mar nativo al río paterno, del agua salada y ancha al lodo dulce y estrecho. Como las anguilas... Como las anguilas en el relato verídico, científico, sin fantasía añadida, de los biólogos que se conforman con narrar escuetamente el resultado de sus atentas observaciones, las provisionales conclusiones de cuidadosos exámenes en las mil y quinientas escalas de la zoología. Y que el novelista preanunciado podrá aprovechar singularmente en cuanto se lo proponga.

Salmones

Unos meses antes de morir Sarmiento tuvo su encuentro con los salmones. Era a fines del año 87 y desde su regreso del Paraguay, donde pensaba volver en cuanto el frío recomenzara, no se sentía del todo bien. Lo decía en carta a su amigo Pepe Posse: "Apenas he salido ayer a caminar un poco, tan postrado estoy de cuerpo y de espíritu". La política del momento le disgustaba. No obstante había tenido que resistir "como una doncella a las seducciones de la situación". Distintos ofrecimientos se le hicieron por conductos diversos. Queríase aliar su nombre preclaro a los no muy claros de los que gobernaban "el agio y el despilfarro". Y entre las mil cosas que le fueron a ofrecer estaba el de encargarse "oficialmente" de "difundir el salmón" en los ríos del país.

Digustado como estaba el gran viejo, y con su salud quebrantada —mucha tos, los bronquios, el corazón...— Sarmiento no quiso aceptar aquella labor de publicista que encuadraba desde luego, en sus afanes educadores. El creyó que no, y, según decía, entre las razones que adujo para negarse, estaba la de que había dedicado su vida a la difusión de la educación de los humanos y no de los peces". Ya por "haberse metido con las carpas" había sido expulsado del Consejo de Educación. Que encargaran a quienes lo reemplazan allí "propagar el salmón, para lo que debían de tener iguales aptitudes". Llamábales, con buen humor, los salmonetes.

Duele pensar que el salmón perdiera la oportunidad de ser apadrinado entre nosotros por tan extraordinario propagador de tantas cosas buenas, porque el salmón lo merecía y porque el impulso acaso diera a los cultivadores de peces la pista de una excelente producción, más que necesaria en un pueblo como el nuestro donde casi nadie come pescado.

Hubiéramos explicado las diferencias entre las cinco o seis especies de salmones que se conocen y detallado por el hocico puntiagudo o achatado, el cráneo redondeado, los dientes fuertes, la carne sabrosísima.

Ahora que, como el salmón cambia de color a lo largo de sus días cambia también de biografía y se le han dedicado los más curiosos y entretenidos relatos en los que [illegible] sus amores en la arena cubierta por las aguas la defensa de las huevas, lo raquítico y transparente de las crías.

El folletín de los relatos se robustece con las bien buscadas artimañas de la industria. El delicioso salmón se le prepara y conserva de diez maneras y se le come de cien. Pero en algunos lugares —allá por Armenia, por ejemplo—, lo dan como el mejor destructor de arenques que se conoce y utilizan su piel "¡para hacer bolsas!"... Otros hay que comen larvas de mosquitos durante la mayor parte de sus días, y con esa alimentación ideal consiguen dar a su piel los más brillantes colores de manera que lo llevan a los estanques para regalar la vista de algunas damas japonesas.

Los salmones —lo cuentan los mismos zoólogos que nos hablaron de las anguilas— realizan iguales viajes que éstas, pero a la inversa. Buscando el lugar de su desove, nadan hacia los ríos. Durante los primeros meses de sus vidas prefieren las aguas dulces y tranquilas, pues nacen flojos; cuando crían fuerzas comiendo con avidez y sin prisa— son los peces más comodones a la hora de la comida según los registros de las agencias noticiosas acuáticas, resuelven hacer una excursión marítima que dura, como en luna de miel, hasta el momento que sospechan que les será obligatorio reproducirse. Entonces regresan a los ríos de aguas dulces, abandonan los riesgos del mar y se acogen a la tranquilidad fluvial. Los hombres de ciencia se maravillan al comprobar que los salmones buscan con preferencia el río donde transcurrió su juventud" para que sirva de cuna propicia a los descendientes de la especie. Sospechan que los guía el olor. Al regresar de las aguas saladas y fuertes, los salmones recuerdan la apacibilidad y el perfume de las aguas nativas. Son querendones. ¿No es sorprendente? Vuelven algunos viejos emigrantes a su aldea originaria después de haber vivido años en grandes ciudades donde un mínimo de comodidades debiera hacer molesto el retorno a la primitividad lugareña. Pero el ex emigrante regresa contento, pregustando la rusticidad de su casa, la simple cocina pobretona, el agua del reguero, la corteza áspera de la fruta, hastiado de toda complicación civilizadora, descolorida y sin sabor. ¿Ha de ser menos que un salmón? No lo sabe, no se lo explicará nadie, no creerá en hábitos adquiridos, instintos heredados o individuales experiencias. Lo que guía al salmón puede guiarlo a él. ¿Hay algo más sabroso que el agua gruesa del pozo de la casa; más amable que el humo del holliniento fogón donde cazoleaba la madre; más grato que el áspero perfume de los yuyos vecinos; más fresco que el aire de las callejas, que no es distinto a otro alguno pero que él reconocerá entre mil? Exactamente como el salmón que anotan los profesores en sus planillas experimentales, en sus libretas de observación meticulosa y de donde extraen después las aceptables conclusiones de sus hipótesis... ◆

Libros

"LA QUERELLA DE LOS MÉTODOS EN LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA", por Berta P. de Braslavsky. (Ed. Kapelusz). La enseñanza de la lectura ejerce una importantísima influencia en la formación de la personalidad infantil; por ello la discusión de sus métodos de enseñanza constituye un tema apasionante para educadores y sociólogos.

Berta de Braslavsky, docente con vasta experiencia en el campo de la educación diferencial, expone en esta obra un panorama comparativo de los diversos métodos de enseñanza de la lectura. En la ya conocida discusión sobre la eficacia de los métodos existen los partidarios de los métodos sintéticos, que a veces suelen llamarse fonético y alfabético, según que partan de sonidos simples o fonemas o de signos también simples como las letras (a veces la sílaba) o grafemas; otros sostienen la eficacia de los métodos analíticos que parten de signos escritos complejos como la palabra, la frase, la oración, es decir, los métodos llamados "globales analíticos" para diferenciarlos del "global puro", forma ortodoxa y muy en boga de la metodología analítica.

El libro cumple con eficacia el cometido de examinar en extensión y en profundidad la eficacia de los distintos métodos que han servido y que sirven para la alfabetización del pueblo y abarca la llamada "querella" en todos sus términos, entroncándola con las disputas psicopedagógicas del siglo, sosteniendo su enfoque en los antecedentes y conclusiones de la psicología experimental sin descartar otros importantes factores que determinan la eficiencia del método. El libro se divide en cuatro partes, a saber: I, "Cómo se plantea la querella"; II, "La teoría"; III, "La experiencia", y IV, "Renovaciones actuales". El volumen, de 294 páginas de texto, tiene las características gráficas de la Biblioteca de Cultura Pedagógica que publica la editorial Kapelusz.

"EL HECHICERO", por Silvina Bullrich. (Ed. Goyanarte) — Monsieur Fabien, el personaje central de esta novela orientada en la técnica del relato autobiográfico, es una figura presentada con firme rasgo de humanidad y se descubren en el hechicero sus ansiedades y sus ambiciones, sus esperanzas y sus derrotas, y su aferramiento desesperado a no dejar escapar la mujer que ama aún a costa de turbios manejos, extorsiones y engaños.

Nuestro tiempo, signado por inseguridades, por un tremendo temor a lo que vendrá, protagonizado por seres que han perdido su fe tanto en Dios como en los que se aferraron axiomáticos postulados del saber racionalista, ve a menudo como muchos de ellos se refugian en los mochos caminos de la averiguación de lo que el destino nos depara.

Como en otras etapas transicionales en que se preparan los grandes cambios de las estructuras de un sistema de vida, una angustia de inseguridad arraiga en las almas. Epoca propicia para el proliferar de viejos métodos, para tratar de saber qué nos señala el futuro.

La cartomancia y la quiromancia, cuando no directamente las prácticas mágicas, han rebrotado con ímpetu. Ese ambiente de hechicería no ha escapado a la aguda observadora que es Silvina Bullrich y que nos muestra cómo infiltrándose con su astucia un presunto mensajero y conjurador de poderes extraterrenales llega a ejercer evidente dominio sobre muchas personas.

Con sistemática de novela, el libro tiene un profundo sentido alertador y aleccionador al señalar el peligro de este "hechicero" que con presuntas artes de vidente se adueña de la voluntad de círculos a los que extorsiona y vende las confidencias que ha conseguido arrancar a la credulidad e ingenuidad de quienes lo consultan.

Pero en la historia de amor que el hechicero vende, estará oculta la traición de un gran amor que será lo que, a la postre, venza definitivamente al misterioso Monsieur Fabien.

Escrito con el estilo fluido que caracteriza a Silvina Bullrich, y con gran habilidad narrativa, "El Hechicero" se lee con evidente agrado e interés.

Imprimieron los talleres de la Imprenta López para Goyanarte.

"6.000 AÑOS Y UN LIBRO", por Gunter S. Wegener. (Edit. Fabril Editora). En traducción directa del original alemán publicado por la editoria Oncken y que realizó Irene Garfeldt - Klewer, la Fabril Editora ha puesto en circulación este tan erudito como ameno estudio sobre la Biblia, desde los orígenes del llamado "libro de los libros" hasta sus interpretaciones e influencias para convertirse en base de toda una civilización cimentada en ella.

Los temas bíblicos han tenido siempre la virtud de ejercer dentro de los intereses humanos una profunda atracción, y clara muestra de ello es la utilización de tales temas en los argumentos de las películas monumentales y renovado en las superproducciones del cinemascope. Esa atracción general acrece con respecto a sectores eruditos, porque la moderna investigación ha aportado nuevas e importantísimas fuentes para los estudios bíblicos.

En esta verdadera historia de la Biblia, Wegener se remonta a los orígenes históricos del texto bíblico hasta llegar a nuestros días, tan ricos en descubrimientos y en materiales de investigación científica.

Como bien lo define el autor en el prefacio, esta obra no es un tratado teológico, sino el sencillo relato del desarrollo y destino de un libro único en su género: la Biblia. Para el creyente cristiano es la verdad relevada, la palabra de Dios, pero también el escéptico y aun el ateo no ignorantes, se ven obligados a reconocer que la Biblia más que ninguna otra obra, ha contribuido a formar "el rostro de la humanidad y el destino de Occidente", como afirma Wegener.

Iniciado con el capítulo que se titula "Comienza la historia", el libro se clausura con "El círculo se cierra", donde nos muestra cómo, con sus adelantos de la moderna física nuclear establece límites precisos y se convierte de este modo en inesperado auxiliar de todas las ciencias que se ocupan de la antigüedad, y, al precisar con el análisis C-14 la fotografía infrarroja y el contador Geiger la vejez de los manuscritos contribuye a conservar "la pureza y limpidez del antiguo saber para ofrendarlas a quienes respetuosamente se inclinan ante él".

Tiene el volumen numerosas ilustraciones.